SLOVENSKI STANDARD
SIST EN ISO 11111-7:2005/oprA2:2015

01-februar-2015

Tekstilni stroji – Varnostne zahteve – 7. del: Stroji za barvanje in končno dodelavo - Dopolnilo A2 (ISO 11111-7:2005/DAM A2:2014)

Textile machinery - Safety requirements - Part 7: Dyeing and finishing machinery (ISO 11111-7:2005/DAM A2:2014)

Textilmaschinen - Sicherheitsanforderungen - Teil 7: Textilveredlungsmaschinen (ISO 11111-7:2005/DAM 2:2014)

Matériel pour l'industrie textile - Exigences de sécurité - Partie 7: Machines de teinture et de finissage (ISO 11111-7:2005/DAM A2:2014)

Ta slovenski standard je istoveten z: **EN ISO 11111-7:2005/prA2:2014**

ICS:

59.120.50	Barvalna in apretirna oprema	Dying and finishing equipment

SIST EN ISO 11111-7:2005/oprA2:2015 **en**

DRAFT AMENDMENT
ISO 11111-7:2005/DAM 2

ISO/TC **72**/SC **8** Secretariat: **DIN**

Voting begins on:
2014-12-04

Voting terminates on:
2015-05-04

Textile machinery — Safety requirements —

Part 7:
Dyeing and finishing machinery

AMENDMENT 2

Matériel pour l'industrie textile — Exigences de sécurité —

Partie 7: Machines de teinture et de finissage

AMENDEMENT 2

ICS: 59.120.50

ISO/CEN PARALLEL PROCESSING

This draft has been developed within the International Organization for Standardization (ISO), and processed under the **ISO lead** mode of collaboration as defined in the Vienna Agreement.

This draft is hereby submitted to the ISO member bodies and to the CEN member bodies for a parallel five month enquiry.

Should this draft be accepted, a final draft, established on the basis of comments received, will be submitted to a parallel two-month approval vote in ISO and formal vote in CEN.

To expedite distribution, this document is circulated as received from the committee secretariat. ISO Central Secretariat work of editing and text composition will be undertaken at publication stage.

Reference number
ISO 11111-7:2005(E)/DAM 2

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

International Standards are drafted in accordance with the rules given in the ISO/IEC Directives, Part 2.

The main task of technical committees is to prepare International Standards. Draft International Standards adopted by the technical committees are circulated to the member bodies for voting. Publication as an International Standard requires approval by at least 75 % of the member bodies casting a vote.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

Amendment 2 to ISO 11111-7:2005 was prepared by Technical Committee ISO/TC 72, *Textile machinery and accessories*, Subcommittee SC 8, *Safety requirements for textile machinery*.

Textile machinery — Safety requirements — Part 7: Dyeing and finishing machinery; Amendment 2

AMENDMENT 2

Page v, Introduction

Replace "ISO 12100-1" in the 3rd para with "ISO 12100".

Replace "ISO 14121-1" with "ISO 12100"

Page 1, Scope

Add the following sentence as second para:

This standard is complemented by the type C standards ISO 9902 (part1 to 7) with respect to noise emission measurement and ISO/DIS 23771 with respect to measures for the reduction of noise emissions.

Page 1, Normative references

Replace "ISO 12100-2:2003" with "ISO 12100:2010".

Replace "EN 1539:2000" with "EN 1539:2009".

Page 1 of Amd.1:2009, Normative references and throughout the Amendment

Replace "IEC 62061:2005" with "IEC 62061:2005 + A1:2012"

Clauses 1 to 7

Throughout the text, replace all the dated references "ISO 11111-1:2005" with ISO 11111-1:—".

Page 17, 5.3.5

Replace the second paragraph with the following:

The safety-related part of the control system of the defined protective measures shall present a performance level of at least PL = d in accordance with ISO 13849-1:2006 or a safety integrity level SIL = 2 in accordance with IEC 62061:2005.

The adoption of a lower level than performance level PL = d or a safety integrity level SIL = 2 shall be based on a risk assessment in accordance with ISO 13849-1:2006, Annex A or IEC 62061:2005, Annex A.

Page 17, 5.3.5, Table 21

Replace "ISO 12100-2:2003, 5.2.6" with "ISO 12100:2010, 6.3.2.6"

Page 21, 5.4.3 a)

Replace "emergency stop controls" with "emergency stop device".

Page 24, 5.5.4 Table 30

Replace "EN 1539:2000" with "EN 1539:2009".

Page 25, 5.5.5 Table 31

Replace "EN 1539:2000" with "EN 1539:2009".

Page 26, 5.5.7 2nd para

Replace "EN 12198-1" with "EN 12198-1+A1:2008"

Page 28, 5.6.2

Replace list item c) with the following:

The safety-related part of the control system of the protective measures given in a) and b) of this clause shall present a performance level of at least PL = d in accordance with ISO 13849-1:2006 or a safety integrity level SIL = 2 in accordance with IEC 62061:2005 +A1:2012.

The adoption of a lower level than performance level PL = d or a safety integrity level SIL = 2 shall be based on a risk assessment in accordance with ISO 13849-1:2006, Annex A or IEC 62061:2005, Annex A.

Page 31, 5.6.8

Replace list item b) with the following:

The safety-related part of the control system of power interlocking shall present a performance level of at least PL = e in accordance with ISO 13849-1:2006 or a safety integrity level SIL = 3 in accordance with IEC 62061:2005 + A1:2012.

The adoption of a lower level than performance level PL = e or a safety integrity level SIL = 3 shall be based on a risk assessment in accordance with ISO 13849-1:2006, Annex A or IEC 62061:2005 + A1:2012, Annex A.

Page 35, Bibliography

Delete first reference and replace second reference with the following:

"ISO 12100, *Safety of machinery — General principles for design — Risk assessment and risk reduction*"